

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【海岸阿美語】 國小學生組 編號 3 號

O kimad ni akong

Itiya ho, ira ho ci akong ako, maolahay a mipakongko i tamiyanan o kaemangay, ano maliyang sa ko cima niyam, tadamaolahay ko kawas a mingitid to maliyangay a wawa sa, matalaw to to kangitid no kawas kami, lomowal to to dafak, awaay to ko maliyangay to piocor no malitengay.

Ano matoka sa kami, iraay ci toka hananay a kawas i lawac no loma' saan, tengil han so'elin ira ko "toka toka" sanay a soni, o mamiala toya matokaay a wawa sa, matengil to awaay ko caay ka talaw niyam, awaay ko cima to misanimanimaay.

Tocila to, pakimad to ci akong to kacilemed ningra, matiniay ko lemed no mako saan, naikoran no faliyos inacila, adihay ko malefekay a kilang to lalotok sa palemed i takowanan, matini awa to ko kasoy no loma', makahi kamo tayra haw? sa ci akong a milicay i tamiyanan a milikaka, Malingad to kami, nengneng han o mafalod to a masongila' koya kasoy, o pi'orong to niyam a mitado a minokay, tahira sa i loma', ira ci akong i papotal a mitala, itiya to a mafana' kami toya kasoy a maemin, saheto o mili'ayawan ni akong a mikasoy to 'ayaw ho a romi'ad.

Miraod to ko sakapito a folad, ira ko tadademak no niyaro' a maacang malikoda sa ci akong, saka misanga' to to lalosidang ca faki, misakapah to opih nangra, misatanatanam a ciriko' ca faki, tadafangcal a nengnengen. Maraod to ko mihecaan namo a malapakalongay, maedeng to kamo saan, kawrira ira ko sowal no mako a pakimad tamowanan.

Itiya ho, ira koya cecay a kapah no niyaro' tadamatoka cingra, edeng saca tayra i 'alo mitala to masokilay nanikafafaw no nanom a mamakaen, hatira sanay ko 'orip nira. Tocecaay a mihecaan, maraod to kalikodaan, oyanan to a tala'alo cingra, caka hacowa, ma'araw ningra ko cecay caay kamamang a toda masokil a malikelon, wata ko hemek nira, litemoh han nira mitala a mita'ong, o pafeli no kawas ko matiniay saan, sata'ota'ong sa cingra a milena' to nanom, fohal ira to koya toda, kalat han noya toda ko 'atongol nira, pa'icel noya toda caay ka pisawad, samanen ko matiniay sa cingra misaharateng, ala sato sasifin a mifalod toya toda a mi'ading, pilikodaan to hatira aca cingra a mifalod to sasifin, i hacowa a misatapang? Caay kafana'an, anini adihay sato ko mifaloday to sasifin i fongoh, aka matira a mifalod kamo to sasifin sa ci akong.

## 阿公的故事

阿公喜歡講故事給孩子聽，如果小孩不聽話，他就說鬼故事，說鬼喜歡把不聽話的小孩抓走，我們怕被抓走就很聽話。

他曾說屋外有叫做 toka 的鬼叫聲，他來抓懶惰的小孩，我們聽後都不敢懶惰。

有次阿公說了他的夢：「颱風後很多樹倒在那山頭，家中沒木材了，你們能否去把木頭扛下山？」我們到了後發現木材都捆好了，只要簡單的扛下山而已。到了家，阿公已在庭外等我們，我們才知道阿公幾天前就把木頭砍好了。

七月近了，阿公說部落會有大慶日慶豐收，叔叔他們已在準備頭飾與衣服。「等青少年時你們也能像那樣穿衣戴飾了，但我想說個故事。」阿公說。

從前有個懶惰青年，整天只知道到河裡等吃流下來的食物。那年豐年慶快到了，他仍往河邊去，沒多時，一隻大河鰻沖了下來，他認為是上天的禮物，不斷鞠躬，忽然間那鰻魚咬住他的額頭不鬆口。他想這該如何是好？於是拿毛巾包著那鰻遮住，慶豐收時也一樣包著，不知何時起，越來越多人用毛巾包著頭，阿公說你們千萬別那樣包著頭。